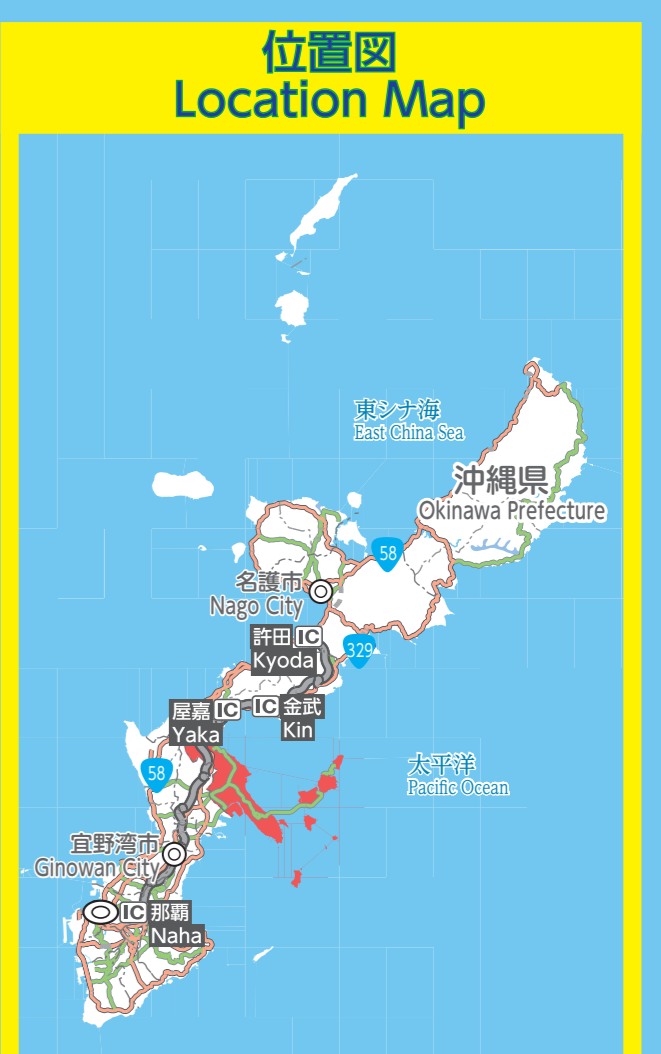
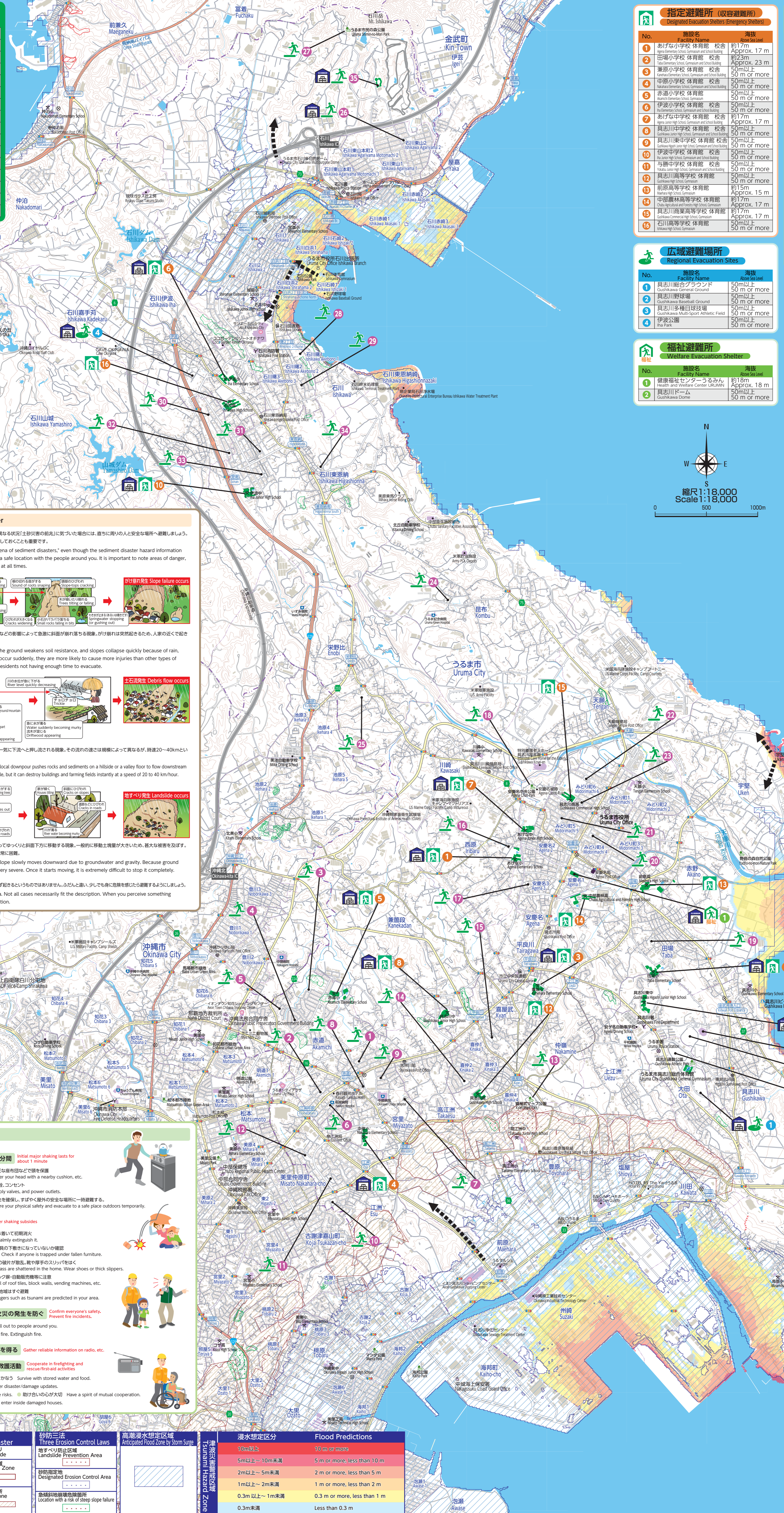


### 凡例 Legend

- 市役所 City office
- 指定避難所 Designated Evacuation Shelter
- 福祉避難所 Welfare Evacuation Shelter
- 指定避難所 Regional Evacuation Site
- 指定緊急避難場所 Designated Emergency Evacuation Site
- 防災備蓄倉庫 Emergency Supply Warehouse
- 警察署 Police Station
- 消防署 Fire Department
- 病院 Hospital
- 学校 School
- 公園 Park
- ビーチ Beach
- 避難経路 Evacuation route
- 避難方向 Evacuation direction
- 国道 National Highway
- 県道/主要地方道 Prefectural road/Major Regional Road



### 指定緊急避難場所 (一時避難場所) Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites)

| No. | 施設名 Facility Name                             | 海拔 Elevation       |
|-----|---|--------------------|
| 1   | 交通安全公園 Kotsu Anzen Park (Traffic Safety Park) | 50m以上 50 m or more |
| 2   | 希聖の公園 Kisho no Park                           | 50m以上 50 m or more |
| 3   | あだん公園 Adan Park                               | 50m以上 50 m or more |
| 4   | びんぼる公園 Binboru Park                           | 約49m Approx. 49 m  |
| 5   | ひまわり公園 Himawari Park                          | 50m以上 50 m or more |
| 6   | スポーツ広場 Sports Field                           | 50m以上 50 m or more |
| 7   | 宮崎公園 Miyazaki Park                            | 50m以上 50 m or more |
| 8   | さかかく公園 Sakakaku Park                          | 50m以上 50 m or more |
| 9   | びんぎ公園 Biniki Park                             | 50m以上 50 m or more |
| 10  | うししほの公園 Ushishio no Park                      | 50m以上 50 m or more |
| 11  | 江洲中央公園 Ezu Chuo Park                          | 50 m or more       |
| 12  | なかぼる公園 Nakaboru Park                          | 約49m Approx. 49 m  |
| 13  | あまみ公園 Amami Park                              | 50m以上 50 m or more |
| 14  | 高野公園 Takano Park                              | 50m以上 50 m or more |
| 15  | 上平良川公園 Ushirayakawa Park                      | 50m以上 50 m or more |
| 16  | 西原第一公園 Seihara Daiichi Park                   | 約18m Approx. 18 m  |
| 17  | 安原第一公園 Yasuhara Daiichi Park                  | 約20m Approx. 20 m  |
| 18  | 安原中央公園 (城跡) Anzen Chuo Park (Castle ruins)    | 約26m Approx. 26 m  |
| 19  | 田原公園 Tagawa Park                              | 約19m Approx. 19 m  |
| 20  | 高野公園 Takano Park                              | 約18m Approx. 18 m  |
| 21  | あだん公園 Adan Park                               | 約15m Approx. 15 m  |
| 22  | みどり公園 Midori Park                             | 約15m Approx. 15 m  |
| 23  | さくら公園 Sakura Park                             | 約17m Approx. 17 m  |
| 24  | こむぎ公園 Komugi Park                             | 約47m Approx. 47 m  |
| 25  | 深井公園 Fukaikawa Park                           | 約28m Approx. 28 m  |
| 26  | 東山ふれあい公園 Higashiyama Fureai Park              | 約27m Approx. 27 m  |
| 27  | 市民の家公園 Shimin no Ie Park                      | 約27m Approx. 27 m  |
| 28  | あけぼの公園 Akibonohara Park                       | 約21m Approx. 21 m  |
| 29  | あまみ公園 Amami Park                              | 約33m Approx. 33 m  |
| 30  | さくら公園 Sakura Park                             | 50 m or more       |
| 31  | 前原公園 Maehara Park                             | 50m以上 50 m or more |
| 32  | わかば公園 Wakaba Park                             | 50m以上 50 m or more |
| 33  | あまみ公園 Amami Park                              | 50m以上 50 m or more |
| 34  | 東原公園 Higashihara Park                         | 50 m or more       |
| 35  | 吉川青少年の家 Yoshikawa Youth Center                | 50 m or more       |
| 36  | 南風原第二公園 Nanfuwa Daijuni Park                  | 約46m Approx. 46 m  |
| 37  | 高野公園 Takano Park                              | 約46m Approx. 46 m  |

### 土砂災害 Sediment Disaster

土砂災害警戒情報が発表されていなくても、ふだんと異なる状況(土砂災害の前兆)に気づいた場合は、直ちに周りに人と安全な場所へ避難しましょう。たとえごらから危険箇所や避難経路を確認しておくことも重要です。

When you notice unusual "precursor phenomena of sediment disasters," even though the sediment disaster hazard information has not been issued, evacuate immediately to a safe location with the people around you. It is important to note areas of danger, your evacuation site, and the evacuation route at all times.

**けがれ崩れ Slope Failure**

山中にしみ込んだ水が土の抵抗力を弱め、雨や地震などの影響によって急激に斜面が崩れ落ちる現象。けがれ崩れは突然起きるため、人間の近くで起きると逃げ遅れる人も多く、被害者の割合も高い。

It is a phenomenon in which water infiltrating the ground weakens soil resistance, and slopes collapse quickly because of rain, earthquake, or other causes. As slope failures occur suddenly, they are more likely to cause more injuries than other types of sediment disasters in residential areas due to residents not having enough time to evacuate.

**土石流 Debris Flow**

山麓の石や土が長雨や集中豪雨などによって一気に下へと押し流される現象。その流れの速さは規模によって異なるが、時速20~40kmという速度で流れるうちに人や物などを破壊させる。

It is a phenomenon in which a long rainy period or a local downpour pushes rocks and sediments on a hillside or a valley floor to flow downstream at once. The flow speed varies depending on the scale, but it can destroy buildings and farming fields inside at a speed of 20 to 40 km/h.

**地すべり Landslide**

斜面の一部あるいは全部が、地下水の影響と重力によってゆっくりと斜面下方に移動する現象。一般的に土壌含水量が大きいため、大きな被害を及ぼす。また一旦動き出すと、これを完全に停止させることは非常に困難。

It is a phenomenon in which a part or all of a slope slowly moves downward due to groundwater and gravity. Because ground mass that moves is huge, the damage can be very severe. Once it starts moving, it is extremely difficult to stop it completely.

※上記は一般的な前兆現象です。すべての場合に当てはまるものではありません。ふだんと異なり、少しでも身に危険を感じたら避難するようにしましょう。

\*The above are general precursor phenomena. Not all cases necessarily fit the description. When you perceive something unusual or dangerous, evacuate to a safer location.

### 地震 Earthquake

#### 地震発生 Earthquake Occurs

最初の大きな揺れは約1分 Initial major shaking lasts for about 1 minute

- まず、身を守る安全確保。手近な布巾などで頭を保護。 Ensure your safety first. Cover your head with a nearby cushion, etc.
- すぐそばの火源、ガス、電源の元栓を確認。 Quickly check fires, gas supply valves, and power outlets.
- 大きな揺れの場合は、身の安全を確保し、すばやく屋外の安全な場所へ一時避難する。 During a strong shaking, secure your physical safety and evacuate to a safe place outdoors temporarily.

#### 揺れがおさまったら After shaking subsides

- 火元を確認。火が出たら、落ち着いて初期消火。 Check fires. In case of fire, calmly extinguish it.
- 家族の安全を確認。倒れた家具の下敷きにならない。 Confirm your family's safety. Check if anyone is trapped under fallen furniture.
- 靴をはく。建物の中はガラスの破片が散乱し、足や手のスリッパをはく。 Put on shoes as pieces of glass are shattered in the home. Wear shoes or thick slippers.
- 避難するときは、階段やエレベーター、自動販売機等に注意。 When evacuating, be careful of roof tiles, block walls, vending machines, etc.
- 津波などの危険が予想される地域はすぐ避難。 Evacuate immediately if dangers such as tsunami are predicted in your area.

#### みんなの無事を確認。火災の発生を防ぐ。 Confirm everyone's safety. Prevent fire incidents.

- 周囲の人に声をかけよう。 Call out to people around you.
- 出火防止初期消火。 Prevent fire. Extinguish fire.

#### ラジオなどで正しい情報を得る。 Gather reliable information on radio, etc.

#### 協力して消火活動、救出・救護活動。 Cooperate in firefighting and rescue/first-aid activities.

- 水、食料は蓄えておく。 Survive with stored water and food.
- 災害・被害情報の収集。 Gather disaster/damage information.
- 無理はしない。 Do not take risks. Have a spirit of mutual cooperation.
- 壊れた家に入らない。 Do not enter inside damaged houses.

| 土砂災害の危険がある場所 Location with a risk of sediment disaster | 砂防三法 Three Erosion Control Laws                      | 高潮浸水想定区域 Anticipated Flood Zone by Storm Surge | 浸水想定区分 Flood Predictions     |
|--|--|--|------------------------------|
| 急傾斜地 Steep Slope                                       | 地すべり防止区域 Landslide Prevention Area                   | 10m以上 10 m or more                             | 10 m or more                 |
| 特別警戒区域 Special Hazard Zone                             | 指定された土砂災害危険区域 Designated Erosion Control Area        | 5m以上~10m未満 5 m or more, less than 10 m         | 5 m or more, less than 10 m  |
| 警戒区域 Hazard Zone                                       | 砂防指定地 Designated Erosion Control Area                | 2m以上~5m未満 2 m or more, less than 5 m           | 2 m or more, less than 5 m   |
| 危険箇所 Risk Zone   | 急傾斜地危険箇所 Location with a risk of steep slope failure | 1m以上~2m未満 1 m or more, less than 2 m           | 1 m or more, less than 2 m   |
|  |  | 0.3m以上~1m未満 0.3 m or more, less than 1 m       | 0.3 m or more, less than 1 m |
|  |  | 0.3m未満 0.3 m or less                           | Less than 0.3 m              |